

INFORMACIJA O KORIŠĆENJU KOLAČIĆA

1. Društvo vlasnik web stranice

INA-CRNA GORA d.o.o. Podgorica

Sjedište: Oktoih 2, 81000 Podgorica, Crna Gora

Matični broj - PIB: 02305054

E-mail: kontakt@inacg.me; e-mail Službenika za zaštitu ličnih podataka: zlp@inacg.me

Telefon: +382 20 268 253, +382 20 268 263, +382 20 268 450

2. Što je kolačić?

Kolačić je mala tekstualna datoteka u izvornom kodu web stranice (mala količina podataka koja se razmjenjuje između poslužitelja i korisnika). Kolačiće preuzima preglednik na uređaju korisnika (npr. računar, prenosni računar, pametni telefon) te se oni skladište u samom pregledniku. Preglednik šalje kolačiće povezane s web stranicom inacg.me INA-CRNA GORA d.o.o. Podgorica nema pristup korisnikovom uređaju.

3. Za šta se mogu koristiti kolačići?

Kolačići se najčešće koriste kako bi web stranice mogle raditi ili biti učinkovitije, kao i za pružanje informacija vlasnicima stranica. Kolačići omogućuju web stranici da prepozna jesu li je korisnici već posjetili ili joj pomažu da shvati korisničke preferencije. Kolačići pružaju podatke o tome koji je dio web stranice najpopularniji jer pokazuju koje stranice korisnici posjećuju te koliko vremena provode na njima. Proučavanjem ovih podataka, web stranice se mogu prilagođavati potrebama korisnika i pružiti još raznovrsnije korisničko iskustvo. Uz to, kolačići se koriste kako bi se osiguralo da podaci koji se prikazuju ispunjavaju očekivanja korisnika pri svakoj sljedećoj posjeti, bez da ih lično odaberu.

4. Vrste kolačića

Postoje tri načina klasifikacije kolačića - prema funkciji, trajanju i porijeklu.

4.1. Prema funkciji:

- **Obavezni kolačići** - kolačići nužno potrebni za pravilno funkcioniranje web stranice koji olakšavaju korišćenje stranice. Bez upotrebe ovih kolačića, dijelovi web stranice neće ispravno funkcionisati, stoga nije moguće onemogućiti ove kolačiće.
- **Funkcionalni kolačići** - kolačići koji omogućuju prilagodbu web stranice bilježenjem individualnih preferencija korisnika (npr. jezik web stranice, broj rezultata pretraživanja koji će se prikazati, postavke privatnosti itd.). Osim toga, ovi kolačići omogućuju automatsko popunjavanje polja ili čak prepoznavanje korisnika kada se prijavi na svoj online račun te pomažu da se web stranica učini bržom i jednostavnijom za korišćenje. Prema zadanim postavkama, ovi su kolačići uvijek onemogućeni kada se web stranica otvori te se aktiviraju samo uz pristanak korisnika. Pristanak korisnika na aktivaciju ovih kolačića može se povući u bilo kojem trenutku. Ako su isključeni, web stranica ne može spremati individualne postavke pa ih je potrebno ponoviti svaki put kada korisnik pregleda web stranicu.

- **Statistički kolačići** - kolačići koji omogućuju praćenje broja posjeta i prometa (npr. broj klikova na određeni sadržaj, vrijeme pregledavanja, učestalost povratka itd.) kako bismo izmjerili i poboljšali izvedbu web stranice. U tu svrhu, kolačići analiziraju ponašanje korisnika prilikom pregledavanja, poput pregledavanja stranica koje su najpopularnije i najmanje popularne te način na koji koriste web stranicu. To se radi pomoću brojača klikova ili kolačića koji prati koliko vremena pokazivač provede na određenom sadržaju te je li korisnik kliknuo na sadržaj ili ne (ako se pokazivač zaustavi, ali ne klikne, sadržaj je vjerojatno manje zanimljiv korisniku). Ovim kolačićima upravljaju treće strane, dok INA-CRNA GORA d.o.o. Podgorica anonimno drži informacije koje se prikupljaju te ih koristi za sastavljanje statistike (npr. koja je stranica najpopularnija, što se korisnicima svidjelo itd.). Prema zadanim postavkama, ovi su kolačići uvijek onemogućeni kada se web stranica otvori te se aktiviraju samo uz pristanak korisnika. Pristanak korisnika na aktivaciju ovih kolačića može se povući u bilo kojem trenutku. Isključivanje ovih kolačića otežava Inicrna Gora pravilno praćenje performansi web stranice, što ujedno onemogućava poboljšanja koja odražavaju stvarne potrebe korisnika.
- **Marketinški kolačići** - kolačići za ciljano oglašavanje koji skladište informacije o ponašanju korisnika praćenjem navika i istorije pregledavanja (npr. često posjećivane web stranice, vrijeme provedeno na preferiranim web stranicama), što omogućuje prikaz ciljanih oglasa trećih strana. Te informacije mogu uključivati npr. korisničko ime ili IP adresu, marketinški identifikator (ID oglasa) dodijeljen korisniku koji prepoznaje korisnika na različitim web stranicama, popis prethodno posjećениh web stranica, vrijeme provedeno na svakoj web stranici ili poduzete korisničke radnje (npr. pretraživanje interneta). INA-CRNA GORA d.o.o. Podgorica nema pristup povezanim ličnim podacima – ti se kolačići koriste za podršku aktivnostima oglašavanja na temelju podataka koje prikupljaju treće strane. Prema zadanim postavkama, ovi su kolačići uvijek onemogućeni kada se web stranica otvori te se aktiviraju samo uz pristanak korisnika. Web stranica inacg.me ne koristi kolačiće ove vrste.

4.2. Prema trajanju

- **Sesijski kolačići** - kolačići koji su aktivni tokom trenutne sesije pregledavanja i obično imaju kratko vrijeme trajanja (1-2 minute do 1-2 dana).
- **Trajni kolačići** - kolačići koji su aktivni duže vrijeme (čak do 1 godine) od kolačića sesije, što može varirati za svaki kolačić, a isto definiše operator web stranice.

4.3. Prema porijeklu:

- **Kolačići prve strane** - kolačići koje postavlja izravno web stranica koju posjećujete. Samo ih operator web stranice može pročitati i pristupiti informacijama skladištenim u kolačiću.
- **Kolačići treće strane** - kolačići koje na web stranicu postavljaju treće strane koje nisu operatori web stranice. Ako operator web stranice odluči ugraditi elemente drugih web stranica na svoju web stranicu, prilikom otvaranja web stranice te kolačiće treće strane na uređaj korisnika ne postavlja posjećena web stranica, već treća strana (upravitelj kolačića), kao što su oglašivači ili pružatelji analitičkih usluga (npr. YouTube, Meta, Google). Te treće strane mogu dobiti informacije o korisnikovom pregledavanju posjećene web stranice. Kada je postavljen kolačić treće strane, web stranica koja postavlja kolačić djeluje kao posrednik i samo treća strana koja je postavila kolačić ima pristup informacijama koje skladišti i prenosi kolačić.

Prenos podataka u treće zemlje

U slučaju nekih kolačića treće strane, lični podaci prenose se izvan Evropskog ekonomskog prostora (EEP). U nastavku su navedeni slučajevi prenosa podataka u treće zemlje:

- Kolačići koje postavlja **Google LLC** („Google“): Google je društvo sa sjedištem u Sjedinjenim Američkim Državama. Sjedinjene Američke Države ne osiguravaju nivo zaštite koja se zahtijeva u skladu s poglavljem V. Opšte uredbe EU-a o zaštiti podataka 2016/679 („GDPR“) za zaštitu podataka u EEP-u, prema presudi Suda Evropske unije C-311/18 (Schrems II) od 16. jula 2020. Stoga se moraju osigurati odgovarajuće zaštitne mjere za prenos podataka u Sjedinjene Američke Države. Google koristi standardne ugovorne klauzule ("SCCs") koje je Evropska komisija razvila za svoje prenos podataka izvan EEP-a.

Google SCC dostupan je na sljedećem linku: [Uslovi obrade podataka za Google Ads \(safety.google\)](#)

Podaci za Google

- naziv: Google LLC
 - adresa: 1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043, SAD
 - kontakt za pitanja zaštite podataka: [Centar za pomoć za pitanja privatnosti – Pomoć u vezi s pravilima \(google.com\)](#), kontakt Googleovog službenika za zaštitu podataka: [Obrazac za upit o privatnosti – Pomoć u vezi s pravilima \(google.com\)](#)
- Kolačići koje postavlja **Meta Platforms Inc.** („Meta“, bivši Facebook): Meta je društvo sa sjedištem u Sjedinjenim Američkim Državama. Sjedinjene Američke Države ne osiguravaju nivo zaštite koja se zahtijeva u skladu s poglavljem V. Opšte uredbe EU-a o zaštiti podataka 2016/679 („GDPR“) za zaštitu podataka u EEP-u, prema presudi Suda Evropske unije C-311/18 (Schrems II) od 16. jula 2020. Stoga se moraju osigurati odgovarajuće zaštitne mjere za prenos podataka u Sjedinjene Američke Države. Meta koristi standardne ugovorne klauzule koje je Evropska komisija razvila za svoje prenos podataka izvan EEP-a.

Meta SCC je dostupan na sljedećem linku: www.facebook.com

Podaci za Metu

- naziv: Meta Platforms Inc.
 - adresa: 1601 Willow Road Menlo Park, CA 94025, SAD
 - kontakt za pitanja zaštite podataka: www.facebook.com
- Kolačići koje postavlja **Xandr Inc.** („Xandr“): Xandr je društvo sa sjedištem u Sjedinjenim Američkim Državama. Sjedinjene Američke Države ne osiguravaju nivo zaštite koja se zahtijeva u skladu s poglavljem V. Opšte uredbe EU-a o zaštiti podataka 2016/679 („GDPR“) za zaštitu podataka u EEP-u, prema presudi Suda Evropske unije C-311/18 (Schrems II) od 16. jula 2020. Stoga se moraju osigurati odgovarajuće zaštitne mjere za prenos podataka u Sjedinjene Američke Države. Xandr koristi standardne ugovorne klauzule koje je Evropska komisija razvila za svoje prenos podataka izvan EGP-a.

Standardnim ugovornim klauzulama Xandra može se pristupiti slanjem zahtjeva Xandru putem e-pošte na: xpo@xandr.com

Podaci za Xandr

- naziv: Xandr Inc.
- adresa: 28 W 23rd St, New York, NY 10010, SAD
- kontakt za pitanja zaštite podataka: xpo@xandr.com, poštanska adresa: Xandr Inc. /Privacy Office, 28 West 23rd Street, Fl 4 New York, NY 10010, SAD

5. Pravna osnova za postavljanje kolačića

- **Pružanje usluge informacijskog društva koju je pretplatnik ili korisnik izričito zatražio u skladu s članom 43 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti:** Upotreba obaveznih kolačića nužna je za tehničko funkcionisanje web stranice. Ovi kolačići ne mogu se onemogućiti te bez njih web stranica neće ispravno funkcionisati.
- **Pristanak korisnika u skladu sa članom 10, stavom 1 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti:** Funkcionalni, statistički i makretinški kolačići postavljaju se na web stranicu samo uz pristanak korisnika. Korisnik može u bilo kojem trenutku povući ili dati svoj pristanak, ako ga nije dao. U skladu sa članom 10, stavom 1 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti upotreba kolačića dopuštena je samo u slučaju kada je korisnik dao svoju saglasnost.

6. Upravljanje postavkama kolačića

Postavke kolačića koje ste postavili prilikom prve posjete web stranici možete promijeniti u bilo kojem trenutku otvaranjem postavki na stranici [Obavještenje o kolačićima](#).

7. Omogućavanje funkcije „Do Not Track“ („Ne prati“)

Do Not Track je funkcija koju pruža preglednik ili korisnikov uređaj (npr. uređaji iOS 14.5+), a koja vam omogućuje isključivanje praćenja na web stranicama. Ako omogućite Do Not Track, Vaš preglednik poslaće signal (dodatno HTTP zaglavlje) web stranici svaki put kada posjetite web stranicu, ukazujući da je Do Not Track omogućen i onemogućavajući postavljanje kolačića u Vašem pregledniku i na uređaju kojim se koristite za pregledavanje.

Omogućavanje funkcije „Do Not Track“ u najčešćim preglednicima:

- Google Chrome: [Brisanje, omogućavanje i upravljanje kolačićima u pregledniku Chrome – Računar – Pomoć za Google Chrome](#)
- Mozilla Firefox: [Poboljšana zaštita za praćenje u Firefoxu za desktop | Pomoć za Firefox \(mozilla.org\)](#)
- Microsoft Edge: [Brisanje i upravljanje kolačićima \(microsoft.com\)](#)
- Safari: [Sprečavanje praćenja među stranicama u Safariju na Macu – Podrška za Apple](#)

8. Svrha kolačića koji se upotrebljavaju na web stranici inacg.me

- **Obavezni kolačići** - kolačići strogo potrebni za funkcionisanje web stranice:

NAZIV KOLAČIĆA

SVRHA OBRAĐENOG KOLAČIĆA I PODATAKA

KOLAČIĆ POSTAVLJA

TRAJANJE

cookieyes-consent	<p>CookieYes postavlja ovaj kolačić da pamti postavke pristanka korisnika tako da se njihove postavke poštuju pri sljedećim posjetama ovoj stranici.</p> <p>Ne prikuplja niti skladišti nikakve lične podatke o posjetiocima stranice.</p>	CookieYes	Trajni kolačić (1 godina)
--------------------------	--	-----------	------------------------------

- **Funkcionalni kolačići** - kolačići koji omogućuju prilagodbu web stranice bilježenjem individualnih preferencija korisnika:

NAZIV KOLAČIĆA	SVRHA OBRAĐENOG KOLAČIĆA I PODATAKA	KOLAČIĆ POSTAVLJA	TRAJANJE
wp-wpml_current_language	WordPress višejezični dodatak postavlja ovaj kolačić za skladištenje trenutnih postavki jezika.	WordPress	Sesijski kolačić (do kraja sesije korisnika)

- **Statistički kolačići** - kolačići koji omogućuju praćenje broja posjeta i prometa kako bismo izmjerili i poboljšali performanse web stranice:

NAZIV KOLAČIĆA	SVRHA OBRAĐENOG KOLAČIĆA I PODATAKA	KOLAČIĆ POSTAVLJA	TRAJANJE
_ga	Google Analytics postavlja ovaj kolačić za izračun podataka o posjetiocima, sesijama i kampanjama te za praćenje korišćenja stranice za analitičko izveštavanje stranice. Kolačić anonimno skladišti informacije i dodjeljuje nasumično generisani broj za prepoznavanje jedinstvenih posjetioca.	Google Analytics	Trajni kolačić (13 mjeseci)
_gid	Google Analytics postavlja ovaj kolačić za skladištenje informacija o tome kako posjetioci koriste web stranicu, a istovremeno stvara analitičko izvještavanje o performansama web stranice. Neki od prikupljenih	Google Analytics	Sesijski kolačić (1 dan)

	podataka uključuju broj posjetioca, njihov izvor i stranice koje posjećuju anonimno.		
_gat_gtag_UA_*	Google Analytics postavlja ovaj kolačić za skladištenje jedinstvenog ID-a korisnika.	Google Analytics	Sesijski kolačić (1 minuta)
ga*	Google Analytics postavlja ovaj kolačić za skladištenje i brojanje pregleda stranica.	Google Analytics	Trajni kolačić (1 godina)

- **Marketinški kolačići** - kolačići koji skladište informacije o ponašanju korisnika praćenjem navika i istorije pregledavanja: **web stranica inacg.me ne koristi kolačiće ove vrste.**

9. Vaša prava vezana uz obradu podataka

Zakon o zaštiti podataka o ličnosti sadrži detaljne informacije o Vašim pravima u vezi sa obradom podataka, Vašim mogućnostima traženja pravnog lijeka te njihovim ograničenjima (posebno u članovima 43, 44, 45, 46, 47 i 48). U bilo kojem trenutku možete zatražiti informacije o obradi svojih ličnih podataka, možete zatražiti pristup svojim podacima, ispravku i brisanje svojih ličnih podataka ili ograničavanje njihove obrade te možete uložiti prigovor na obradu podataka temeljem legitimnog interesa. U nastavku se nalazi sažetak najvažnijih odredbi vezanih uz Vaša prava na zaštitu podataka i mogućnosti traženja pravnog lijeka.

U svako doba imate pravo, na temelju svoje posebne situacije, uložiti prigovor na obradu Vaših ličnih podataka koje društvo obrađuje temeljem člana 10 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti uključujući izradu profila koje se temelji na tim odredbama. U tom slučaju, Društvo više ne smije obrađivati lične podatke osim ako dokaže da postoje uvjerljivi legitimni razlozi za obradu koji nadilaze interese, prava i slobode ispitanika ili radi postavljanja, ostvarivanja ili odbrane pravnih zahtjeva.

Temeljem člana 43, stav 1 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti Rukovalac zbirke ličnih podataka obavezan je da, na Vaš pisani zahtjev, odnosno Vašeg zakonskog zastupnika ili punomoćnika, nakon utvrđivanja Vašeg identiteta, najkasnije u roku od 15 dana od dana podnošenja zahtjeva, dostavi obavještenje o tome da li se lični podaci koji se na Vas odnose obrađuju.

Ukoliko se Vaši lični podaci obrađuju, temeljem člana 43, stav 2 i 3 istog zakona, Rukovalac zbirke ličnih podataka je dužan razumljivo i u pisanom obliku dati dodatne informacije o:

- 1) ličnom imenu, odnosno nazivu i adresi rukovaoca zbirke ličnih podataka;
- 2) imenu, odnosno nazivu i adresi obrađivača ličnih podataka u slučaju kad se to izričito zahtjeva;
- 3) sadržaju podataka koji se obrađuju;
- 4) svrsi i pravnom osnovu za obradu ličnih podataka;
- 5) o izvoru podataka prema raspoloživim informacijama;

- 6) trećoj strani, odnosno korisniku;
- 7) načinu automatske obrade ličnih podataka u slučaju iz člana 15a ovog zakona.

Temeljem člana 44 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti Rukovalac zbirke ličnih podataka obavezan je da, na Vaš pisani zahtjev, odnosno Vašeg zakonskog zastupnika ili punomoćnika, u roku do 15 dana od dana podnošenja zahtjeva:

- 1) dopuni nepotpun ili izmijeni, odnosno izbriše netačan lični podatak;
- 2) briše lični podatak, ako njegova obrada nije u skladu sa zakonom.

O izvršenoj dopuni ili izmjeni i brisanju ličnih podataka iz stava 1 ovog člana, rukovodilac zbirke podataka je obavezan da obavijesti, u roku od osam dana, Vas, odnosno Vašeg zakonskog zastupnika ili punomoćnika, kao i treću stranu, odnosno korisnika ličnih podataka, izuzev ako se to pokaže nemogućim.

Ako rukovalac zbirke ličnih podataka ne postupi u skladu sa st. 1 i 2 člana 44 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti ili odbije zahtjev iz stava 1 člana 44 predmetnog zakona, imate pravo da podnete prigovor rukovaocu zbirke ličnih podataka u skladu sa posebnim zakonom ili da zahtijevate zaštitu prava kod nadzornog organa.

Prava lica iz člana 43 i 44 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti mogu se ograničiti ako je to potrebno radi odbrane, nacionalne i javne bezbjednosti, sprječavanja izvršenja krivičnih djela, otkrivanja i gonjenja učinilaca krivičnih djela, zaštite privrednog ili finansijskog interesa, kao i radi zaštite lica ili prava i sloboda drugih, u obimu koji je nužan za ostvarivanje svrhe radi koje je ograničenje utvrđeno, u skladu sa posebnim zakonom.

Troškove postupka iz člana 43 i 44 ovog zakona snosi rukovalac zbirke ličnih podataka, ako zakonom nije drukčije propisano.

Ukoliko smatrate da su povrijeđena Vaša prava propisana ovim zakonom, u skladu sa članom 47 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti možete podnijeti zahtjev za zaštitu prava nadzornom organu.

Nadzorni organ je dužan da po zahtjevu odluči rješenjem, u roku od 60 dana od dana podnošenja zahtjeva.

Postupak i odlučivanje po zahtjevu iz stava 1 ovog člana sprovodi se u skladu sa odredbama članova 66 do 73 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti.

Do donošenja odluke nadzornog organa isti može, na pisani zahtjev lica koje je podnijelo zahtjev za zaštitu prava, rješenjem privremeno zabraniti dalju obradu ličnih podataka, ako postoji ili je učinjena vjerovatnom povreda prava utvrđena ovim zakonom.

Protiv rješenja nadzornog organa možete pokrenuti upravni spor.

Temeljem člana 48 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti za štetu koju je lice pretrpjelo zbog povrede prava propisanih ovim zakonom odgovara rukovalac zbirke ličnih podataka u skladu sa opštim pravilima o naknadi štete.

Način ostvarivanja prava

Društvo ili Lokalno povezano društvo pružiće informacije o mjerama preuzetim na Vaš zahtjev bez nepotrebnog odlaganja, a u svakom slučaju **u roku od 15 dana** od prijema Vašeg zahtjeva. O izvršenoj dopuni ili izmjeni i brisanju ličnih podataka, rukovodilac zbirke podataka je obavezan da, u roku od osam dana, obavijesti lice, odnosno njegovog zakonskog zastupnika ili punomoćnika, kao i treću stranu, odnosno korisnika ličnih podataka, izuzev ako se to pokaže nemogućim.

U slučajevima gdje ispitanik podnese zahtjev elektronskim putem, informacije o zahtjevu će mu se takođe pružiti elektronskim putem kad je to moguće, osim ako ispitanik u svom zahtjevu ne zatraži drugačije. U suprotnom, informacije će mu se pružiti u pisanom obliku, odnosno na drugi način. Ukoliko tako zatražite, informacije Vam mogu biti pružene i usmeno, pod uslovom da je Vaš identitet utvrđen drugim sredstvima.

U slučaju da Društvo ne postupi po Vašem zahtjevu, Društvo će Vas obavijestiti bez odlaganja, a najkasnije u roku od 15 dana od prijema Vašeg zahtjeva, o razlozima nepoduzimanja mjera i o mogućnosti ulaganja prigovora nadležnom nadzornom tijelu za zaštitu ličnih podataka i traženja pravnog lijeka. O izvršenoj dopuni ili izmjeni i brisanju ličnih podataka, rukovodilac zbirke podataka je obavezan da, u roku od osam dana, obavijesti lice, odnosno njegovog zakonskog zastupnika ili punomoćnika, kao i treću stranu, odnosno korisnika ličnih podataka, izuzev ako se to pokaže nemogućim.

Kontaktne podaci nadležnog tijela za zaštitu ličnih podataka u Crnoj Gori:

Agencija za zaštitu ličnih podataka (AZLP), Bulevar revolucije 11, Podgorica

telefon +382 20 634 894, +382 20 623 863; e-mail: azlp@azlp.me; azlp@t-com.me; web stranica: <http://www.azlp.me>